

УДК 27  
ББК 86.37  
П 12

José Antonio Pagola  
JESÚS  
Aproximación histórica  
9.<sup>a</sup> EDICIÓN

Перевод с испанского *Нины Звониловой*

Оформление обложки *Петра Петрова*

**Пагола Х. А.**

П 12 Жизнь Иисуса. Тысячелетняя тайна христианства / Хосе Антонио Пагола ; [пер. с исп. Н. В. Звониловой]. — М. : Эксмо, 2014. — 592 с. — (Религия. История Бога).

ISBN 978-5-699-71040-9

Второе издание книги «Иисус: Человек, ставший богом» в новом оформлении, с новым названием. Каким на самом деле был основатель христианства? В каком мире он жил? Что было для него важно? Кем были его друзья и враги? Чего он ожидал от своего окружения? Как понимать удивительные эпизоды из его жизни? Что на самом деле произошло после его казни? В этой книге вся жизнь Иисуса из Назарета рассказана компетентно и талантливо известным испанским специалистом по Библии, посвятившим изучению истоков христианства всю жизнь. Вас ждут самые интересные научные интерпретации евангельских историй, рассказ о подлинном смысле высказываний, притчей, чудес, исцелений и поступков Иисуса из Назарета.

УДК 27  
ББК 86.37

© José Antonio Pagola / PPC EDITORIAL Y DISTRIBUIDORA S.A., 2007  
Russian edition published by arrangement with PPC EDITORIAL Y DISTRIBUIDORA S.A. All rights reserved  
© Звонилова Н.В., перевод на русский язык, 2013  
© Издание на русском языке, оформление.  
ООО «Издательство «Эксмо», 2014

ISBN 978-5-699-71040-9

## ОГЛАВЛЕНИЕ

<b>Введение</b> . . . . .	9
<i>Почему я написал эту книгу (с. 9) • О чем я говорю в этой книге (с. 11) • Как я работал над книгой об Иисусе (с. 13) • Какую роль сыграла моя вера (с. 17) • Как читать эту книгу (с. 19) • О чем я думал, работая над книгой (с. 22)</i>	
<b>Глава 1</b>	
<b>Иудей из Галилеи</b> . . . . .	25
<i>Под игом Римской империи (с. 25) • Великая и страшная память об Ироде (с. 28) • Галилея во времена Антипы (с. 32) • Города Галилеи (с. 38) • Иудеи с самобытными чертами (с. 41)</i>	
<b>Глава 2</b>	
<b>Житель Назарета</b> . . . . .	49
<i>Родина Иисуса (с. 49) • В лоне иудейской семьи (с. 52) • В крестьянской среде (с. 54) • Религиозная атмосфера (с. 56) • Трудовая жизнь (с. 61) • Без супруги и детей (с. 63)</i>	
<b>Глава 3</b>	
<b>Искатель Бога</b> . . . . .	68
<i>Радикальный диагноз Иоанна (с. 69) • Новое начинание (с. 71) • Крещение Иоанна (с. 72) • Ожидания Крестителя (с. 75) • «Обращение» Иисуса (с. 76) • Новый замысел Иисуса (с. 79)</i>	
<b>Глава 4</b>	
<b>Проповедник Царства Божьего</b> . . . . .	84
<i>Странствующий пророк (с. 84) • Жажда Царства Божьего (с. 88) • Долгое ожидание (с. 89) • Среди вылающего надеждой народа (с. 91) • Бог уже здесь (с. 93) • Лучшая весть (с. 95) • Бог, Друг жизни (с. 97) • Блаженны нищие (с. 99) • Порядок вещей должен измениться (с. 101) • Лучшее грядет (с. 105)</i>	
<b>Глава 5</b>	
<b>Воспевающий сострадание</b> . . . . .	110
<i>Притягательность притчей (с. 110) • Жизнь больше того, что мы видим (с. 113) • Бог сопереживает (с. 119) • Будьте милосердны, как милосерден ваш Отец (с. 132)</i>	

**Глава 6****Исцеляющий жизнь . . . . . 143**

*Галилеяне в немощи (с. 144) • Трудный путь исцеления (с. 146) • Необыкновенный врач (с. 148) • Целительная сила Иисуса (с. 150) • Освобождающий от бесов (с. 153) • Признаки нового мира (с. 157)*

**Глава 7****Защитник оставленных . . . . . 163**

*Обездоленные жители Галилеи (с. 163) • Бог тех, у кого никого нет (с. 166) • Неразумные или сострадающие (с. 170) • На защите чести отверженных (с. 175) • Друг грешников (с. 178) • Прощение, предложенное Иисусом (с. 184) • Незаслуженное прощение (с. 186)*

**Глава 8****Друг женщин . . . . . 190**

*Положение иудейской женщины (с. 191) • Друг обездоленных (с. 194) • Ломая схемы (с. 195) • Другой взгляд (с. 197) • Жизнь без мужского превосходства (с. 200) • Ученицы Иисуса (с. 204) • Его лучшая подруга (с. 207)*

**Глава 9****Учитель жизни . . . . . 213**

*Не совсем обычный учитель (с. 214) • Измените ваши сердца! (с. 217) • Глубже, чем закон (с. 220) • Все определяется любовью (с. 225) • Любите врагов ваших (с. 228) • Ненасильственная борьба за справедливость (с. 231)*

**Глава 10****Создатель движения обновления . . . . . 237**

*Сила притяжения (с. 238) • Искренняя приверженность многих (с. 239) • Двенадцать (с. 241) • Решительный призыв (с. 245) • Жизнь с Иисусом (с. 250) • Новая семья (с. 253) • Служа замыслу Бога (с. 256) • Посланные возвещать о Боге и исцелять (с. 258)*

**Глава 11****Преданно верующий . . . . . 265**

*Укорененный в вере своего народа (с. 266) • Определяющий опыт (с. 270) • Он уходил молиться (с. 273) • Бог — Отец (с. 277) • Добрый Отец Иисуса (с. 279) • Бог жизни (с. 281) • Молитва Иисуса (с. 284)*

**Глава 12****Скандалный и опасный . . . . . 290**

*В конфликте с фарисеями (с. 291) • Противопоставление религиозной власти (с. 294) • Опасения римских властей (с. 297) • Последовательный до конца*

(с. 302) • *Рискованное паломничество в Иерусалим* (с. 305) • *Очень опасный поступок* (с. 310) • *Незабываемое прощание* (с. 314)

### Глава 13

#### Мученик Царства Божьего . . . . . 321

*Преданный властями Храма* (с. 323) • *Приговоренный к смерти Римом* (с. 328) • *Ужас распятия* (с. 334) • *Последние часы* (с. 337) • *В руках Отца* (с. 342)

### Глава 14

#### Воскрешенный Богом . . . . . 351

*Бог воскресил его!* (с. 352) • *В чем состоит воскресение Иисуса?* (с. 355) • *Дорога к новой вере в Христа воскресшего* (с. 358) • *Решающий опыт* (с. 360) • *Что освободило гроб Иисуса?* (с. 365) • *Бог признал его правым и воздал ему по заслугам* (с. 368)

### Глава 15

#### Глубоко исследуя личность Иисуса . . . . . 378

*Пересмотр истории Иисуса* (с. 379) • *Евангелие от Марка* (с. 381) • *Евангелие от Матфея* (с. 383) • *Евангелие от Луки* (с. 385) • *Евангелие от Иоанна* (с. 387) • *В поисках имени для Иисуса* (с. 391) • *Встреча с живым Иисусом Христом* (с. 399)

#### Эпилог . . . . . 405

*Возвращаясь к Иисусу* (с. 406) • *Верить в Бога жизни* (с. 407) • *Жить для Царства Божьего* (с. 408) • *Следовать за Иисусом* (с. 409) • *Строительство Церкви Иисуса* (с. 410) • *Жить и умирать с надеждой на Иисуса* (с. 411)

#### Приложения . . . . . 413

1. *Краткая историческая справка об Иисусе* (с. 413) • 2. *Основные критерии интерпретации* (с. 418) • 3. *Литературные источники* (с. 420) • 4. *Критерии историчности* (с. 427) • 5. *Важные археологические данные* (с. 429) • 6. *Состояние современного исследования истории Иисуса* (с. 433) • 7. *Научная фантастика об Иисусе* (с. 438) • 8. *Хронология* (с. 440)

#### Примечания . . . . . 442

#### Библиография . . . . . 559

#### Указатель имен . . . . . 583

*Nihil obstat et Imprimatur:*  
† Хуан Мария Уриарте Гойриселайя,  
Ординарий Сан-Себастьяна

*Nihil obstat и Imprimatur* – официальные подтверждения, что книга не содержит сведений, не соответствующих учению Католической церкви. Это не означает, что давшие *Nihil obstat и Imprimatur* во всем согласны с содержанием книги, идеями и выводами автора.

## ВВЕДЕНИЕ

*Почему я написал эту книгу (с. 9) • О чем я говорю в этой книге (с. 11) • Как я работал над книгой об Иисусе (с. 13) • Какую роль сыграла моя вера (с. 17) • Как читать эту книгу (с. 19) • О чем я думал, работая над книгой (с. 22)*

Кем был Иисус? Какая тайна кроется в этом удивительном Галилеянце, родившемся две тысячи лет назад в ничем не примечательном селении Римской империи? С ним расправились как с разбойником недалеко от старой каменоломни в окрестностях Иерусалима, когда ему было около 34–36 лет. Кто был этот человек, оказавший сильнейшее влияние на религию, историю, культуру и даже положивший начало новому календарю? Похоже, кроме него, никто не владел сердцами людей в такой степени; никто не смог так выразить желания и сомнения человеческого существа, как это сделал он; никто не пробудил столько надежд. И все же, почему его имя не затерялось в вечности? Почему сегодня, когда идеологии и религии переживают глубокий кризис, его личность и его проповедь продолжают питать веру стольких миллионов мужчин и женщин?

### *Почему я написал эту книгу*

Для меня эта тема не нова<sup>1</sup>. Я всегда ощущал потребность познакомиться с его личностью и его посланием. Я убежден, что Иисус — это лучшее, что есть в нашей Церкви, и лучшее, что на сегодняшний день мы можем предложить современному обществу. Более того, вместе со многими другими мыслителями я полагаю, что Иисус — это лучшее, что нам дало человечество. Самый восхитительный источник света и надежды, на который могут рассчитывать люди. Наша история многого бы лишилась, если бы Иисус канул в Лету.

В связи с этим мне становится больно, когда я слышу поверхностные разговоры о нем или рассуждения, не сопоставимые по силе с теми источниками, которые он нам открывает. Иисус постепенно угасает в сердцах, пока у нас бытуют всевозможные «клише», которые его обедняют и обезличивают: такой Иисус не может привлечь к себе, очаровать, влюбить в себя. Мне также очень грустно слышать шаблонную речь, сильно износившиеся за многие годы слова: они не зажигают сердце и не несут огонь в мир; все это превращается в замкнутый круг.

Меня также сильно беспокоит, как неосознанно может ускользнуть смысл истинной миссии Иисуса, как легко урезают его послание, искажая Благоую весть: например, как можно столько писать и говорить об Иисусе, забывая о его возвещении Царства Божьего? Намного печальнее погружаться в объемные труды «научной фантастики», вдохновленные бредовым воображением; в них нам обещают открыть наконец настоящего Иисуса и его «тайные учения», что является лишь надувательством шарлатанов, ведомых коммерческими интересами.

Основная моя цель — «приблизиться» к Иисусу с исторической точностью и выразить это простым языком, чтобы донести его личность и его проповедь до моих современников. Мне хотелось, чтобы вы взяли в руки книгу, которая сориентирует вас и предостережет от привлекательных, но ложных путей, предлагаемых всевозможными романами-фантазиями, написанными без опоры на современные исследования и противоречащими им. Но это еще не все. Я хотел бы пробудить в современном обществе «жажду Иисуса» и предложить дорогу, по которой можно сделать «первые шаги» к его тайне.

Начиная с первого издания мою книгу об Иисусе с теплом восприняло гораздо больше людей, чем я мог ожидать. И от христиан, и от лиц, далеких от веры, я получил сотни благодарных откликов за ту роль, которую сыграла эта книга в определенный момент их жизни. Однако мой труд вызвал и негативную критику, породил вопросы и подозрения, которые могут привести к недопониманию. В связи с этим возникла необходимость нового издания с определенными исправлениями, уточнениями и, в особенности, более детальным пояснением моего исследования и значительно увеличенной заключительной главой. Все это я делаю с единственной целью, чтобы Иисус продолжал творить добро для тех, кто приближается к нему через эти страницы.

### *О чем я говорю в этой книге*

Я христианин и стараюсь следовать за Иисусом, что не всегда получается с той преданностью, с какой бы мне хотелось, в лоне Католической церкви. В ней я питаю свою веру в Иисуса Христа, прославляю его, благодаря ей стараюсь жить, служа Царству Божьему, явленному им. Однако я написал эту книгу не для того, чтобы изучить и предъявить читателю содержание своей веры в Иисуса Христа, Сына Божьего, воплотившегося ради нашего спасения.

Моя книга — это историческое приближение к фигуре Иисуса с использованием методологии и средств, которые применяются в современных исследованиях. На страницах этой книги читатель найдет историческое исследование личности Иисуса как попытку ответить на такие вопросы: каким он был, как он понимал свою жизнь? Каковы были особенности его служения, в чем состояло главное содержание или основной вектор его послания? Почему его убили? Чем увенчалась его удивительная жизнь?

Вот уже несколько лет эксперты говорят об «Иисусе истории» и о «Христе веры» как о двух различных формах или путях, ведущих к Иисусу. Когда мы произносим «исторический Иисус», то подразумеваем знания об Иисусе, доступные историкам, использующим средства современного научного исследования. А когда речь идет о «Христе веры», мы говорим о знаниях, которые получает Церковь, отвечая с верой на то, что Бог открывает ей Себя, воплощенного в Иисусе. Не нужно путать мое исследование об «историческом Иисусе» с изучением «Христа веры», которого почитают христиане.

Но что за необходимость верующим заниматься историческим исследованием, если они по вере своей знают тайну, скрытую в Иисусе? Насколько правомерно подобное исследование? Действительно ли оно необходимо? Так вот, оно не только правомерно, но и представляет собой тот труд, от которого Церковь не может отказаться. Причина очевидна. Если мы исповедуем Иисуса как Сына Божьего, воплощенного в нашей истории, как же нам не использовать все доступные средства, чтобы лучше определить исторический масштаб его фигуры и узнать больше о его конкретной жизни на Земле? Наша собственная вера требует этого<sup>2</sup>.

Безусловно, мы должны быть скромными реалистами в нашем приближении к Иисусу. Посредством исторического исследования нельзя

восстановить «полную правду об Иисусе»; мы можем лишь частично воссоздать постоянно дополняемую картину его земного служения в Галилее 30-х годов I века. Очевидно, что историческое исследование жизни Иисуса само по себе не может пробудить веру в Иисуса Христа, Сына Божьего, воплощенного ради нашего спасения. Вера Церкви в Иисуса Христа не зависит от прогресса исследователей. Если христиане верят в Иисуса Христа, то не из-за публикуемых работ Джона Мейера, Иоахима Гнилки, Рэймонда Брауна, Жака Шлоссера и других<sup>3</sup>.

Однако, говоря об этом, мы должны признать, что историческое исследование, выполненное в строгих рамках научного подхода, может привлечь внимание немалого числа людей, вызвать у них интерес к Иисусу и восхищение им. Более осязаемое и близкое знакомство с ним для многих современных мужчин и женщин, погруженных в кризис и дезориентированных религиозно, может стать первым шагом к тому, чтобы начать с ним более живые, реальные и глубокие отношения. Верующим эта книга может помочь в обновлении их веры в Иисуса Христа. Недостаточно укрепленных в вере или совсем неверующих предлагаемое исследование может привести к Христу наиболее реалистичным способом.

Почему историческая фигура Иисуса обладает столь притягательной мощью? Все очень просто: она приближает нас к Иисусу «из плоти и крови», конкретизируя и оживляя его человеческую сущность. Христиане исповедуют Иисуса как «истинного Бога и истинного человека». Обе ипостаси. Однако зачастую особенно заостряют внимание на том, что он Бог. И подчеркивать это необходимо, иначе наша вера потерпит крах. Но если мы, делая акцент на его мистической сущности, забываем, что Иисус — человек, игнорируем его конкретное земное существование, мы также подрываем нашу веру<sup>4</sup>. Показательно то, что Папа выразил свою величайшую благодарность современным экзегетам «за то многое, что они нам принесли и продолжают приносить». В частности, Бенедикт XVI признает, что «она [экзегеза] дала нам большое количество материалов и знаний, благодаря которым фигура Иисуса предстает пред нами с такой живостью и глубиной, какую мы не могли и вообразить несколько десятков лет назад»<sup>5</sup>.

## ***Как я работал над книгой об Иисусе***

Если описывать в двух словах, эта книга представляет собой анализ исторических фактов об Иисусе, выполненный верующим человеком, который пытается не столько научно реконструировать жизнь Иисуса из Галилеи 30-х годов I века, сколько желает приблизить его личность и его послание к сегодняшним людям. Ибо я убежден, что в Иисусе кроется «лучшая весть», которую можно услышать в наше время. Мои притязания непомерны? Возможно ли вообще проложить эту дорогу? Я объясню, что я намеревался сделать и что у меня в итоге получилось.

- Чтобы осуществить свое исследование жизни Иисуса, я руководствовался научными методами, используемыми при историко-критическом анализе источников. История, как и другие науки, обладает собственной автономией и имеет свои законы. Тот факт, что я человек верующий, не дает мне дополнительных привилегий в выполнении работы исследователя. «У католической экзегезы нет собственного, эксклюзивного метода интерпретации, она имеет под собой историко-критическую основу, без философских или других, противоречащих нашей вере предположений, используя все современные методы, отыскивая в каждом из них зерно Слова»<sup>6</sup>. Следуя такому базовому принципу, каждый свой шаг я старался делать, руководствуясь научными критериями, признанными на сегодняшний день абсолютным большинством исследователей жизни Иисуса, и попытался сделать это настолько объективно, насколько мог<sup>7</sup>. Чуть позже я расскажу о важнейшей роли моей веры, но я не использовал ее как инструмент исторической интерпретации.
- В принципе, я старался исследовать жизнь Иисуса, исходя из всех доступных *литературных источников*, что общепринято в среде ученых, как христиан, так и нехристиан<sup>8</sup>. Это вовсе не подразумевает пристрастное сравнение их ценности или оценку достоверности. Например, четыре евангелия, несомненно, представляют собой самые важные и определяющие источники информации. И не потому, что они официально приняты и утверждены Церковью, а из-за того, что они исходят от самой

ближайшей группы последователей Иисуса и представляют собой основу воспоминаний, сохранившихся в наиболее полной и аутентичной форме. Внимательный читатель заметит, что моя работа полностью сконцентрирована на анализе евангельских источников.

Интересно, что остальные источники, столь популярные сегодня в некоторых кругах англо-саксонского общества, не используют заслуживающую доверия и представляющую интерес информацию, приближающую нас к Иисусу. Наряду с глубоко уважаемыми учеными я прихожу к такому же выводу, какой делает выдающийся исследователь Джон Мейер: «Не думаю, что материалы раввинов, *аграфы*, апокрифические евангелия и кодексы Наг-Хаммади (в частности, *Евангелие от Фомы*) предлагают нам новую и вызывающую доверие информацию, а также содержат аутентичные высказывания, не входящие в Новый Завет»<sup>9</sup>. Читатель, который задержит свое внимание на моих записях, заметит, что я обращаюсь к апокрифическому Евангелию от Фомы и другим подобным текстам, но не с тем, чтобы опираться на них, а с целью критического анализа или, в некоторых случаях, чтобы найти еще одно дополнительное подтверждение тому, что написано в канонических евангелиях<sup>10</sup>.

- Для того чтобы избежать пристрастных или поверхностных суждений, очевидно, что на протяжении всего исследования необходимо придерживаться четких *критериев*, которые помогут оценить содержание источников. Так, например, хотя евангелия находятся на особом положении в исследовании жизни Иисуса, они не являются источниками, которые автоматически гарантировали бы историческую достоверность содержащихся в них слов и фактов, описанных в конкретном тексте. Евангелисты не занимались составлением «биографии» Иисуса в современном смысле этого слова. Их тексты пропитаны верой в Христа воскресшего, они очень избирательны и ведут свое повествование в том ключе проблем и нужд, которые существовали во времена первых христианских общин, ориентируясь при этом на конкретные богословские задачи. Поэтому евангельские тексты требуют бережного критического анализа, прежде чем мы вынесем из них достоверную информацию для исследования.

Естественно, я придерживался *исторических критериев*, занимающих на сегодняшний день наиболее прочные позиции в среде исследователей: критерий *сложности* (если какой-либо описываемый факт приводит к неудобным выводам, вполне вероятно, что он относится к самому Иисусу, а не к более поздним добавлениям христианской традиции); критерий *несходства*, используемый приемлемым способом (если какое-то событие невозможно объяснить даже при обращении к иудаизму или ранней Церкви, очень возможно, что его следует приписать Иисусу); критерий *множественного свидетельства* (если о каком-нибудь событии повествуют разные независимые источники, возрастает его историческая достоверность); критерий *непротиворечивости* (большее доверие внушают те события, которые вписываются в общую историческую канву и согласуются с точно установленными фактами)<sup>11</sup>.

Мы должны помнить, что история не относится к точным наукам. Читатель заметит, что в ряде случаев при изложении материала я употребляю выражения, имеющие определенную окраску («вероятно», «может быть», «наверняка», «все это наводит на мысль, что...», «трудно узнать»). Это сдержанный язык историка. Главной нашей задачей остается попытка дойти до сути: увидеть базовые черты личности Иисуса, характерные особенности его служения, содержание и основной вектор его послания<sup>12</sup>.

- Следуя общим принципам современного исследования, которое не ограничивается критическим анализом относящихся к Иисусу литературных источников, а использует все возможные *методы и области науки*, я также старался внимательно отнестись к наиболее значимым сведениям из археологии, культурной антропологии, социологии аграрных обществ средиземноморского бассейна, экономики<sup>13</sup>. Подобного рода исследование жизни Иисуса, проводимое в междисциплинарной форме, помогает более полно представить контекст его жизни в Галилее 30-х годов I века. Оно проливает новый свет на учение и служение Иисуса (целительство, разделение трапезы с «мытарями и грешниками», пребывание с самыми обездоленными, обозначение условий для наступления Царства Божьего, конкретный призыв к обращению). В этом исследовании я был особенно внимателен, терпеливо подбирая оттенки и разрозненные детали, благодаря чему стало возможным увидеть в Иисусе, описанном в евангелиях, эту

«живость» и «глубину», о которых говорит Бенедикт XVI. Верующие, привыкшие воспринимать Иисуса только в определенном, иногда слишком обыденном, контексте литургической службы и поучительной проповеди, вполне вероятно, смогут увидеть того же самого Иисуса в новом свете, в конкретной обстановке его жизни в Галилее.

- Наконец, хочется добавить, что я приложил немало усилий, чтобы изучить возможно более полно самые выдающиеся современные труды, посвященные теме Иисуса. По мере своих возможностей я исследовал, оценивал, синтезировал работы наиболее признанных авторов, уважаемых за их строгий исторический подход и основательность излагаемых идей<sup>14</sup>.

Я не обходился без критики, хотя при этом писал книгу не с целью поставить оценку проделанной другими работе. Я дистанцируюсь от определенного круга исследователей, которые своей методологией, использованием апокрифических источников или радикальностью взглядов слишком далеко отстоят от более взвешенных и признанных подходов<sup>15</sup>. Я также избегаю прослеживающейся у некоторых авторов тенденции воспринимать исследование как попытку полностью отбросить предположительно более поздние правки и добавления в евангелия в результате редактирования христианами с целью достичь до «чистого Иисуса», который заменил бы «Христа веры». Скорее, я руководствовался тем же критерием, что Джеймс Данн и другие, обращая внимание на впечатление, производимое Иисусом, в первую очередь на ближайший круг его последователей. Мы приближаемся к Иисусу, исследуя прежде всего воспоминания о нем, оставшиеся у его близких<sup>16</sup>.

Также я постарался не заниматься персональным «воспроизведением» того или иного автора, пусть и очень выдающегося. В исследованиях последних лет появились разнообразные реконструкции исторического Иисуса: Иисус «социальный реформатор», Иисус «киник», Иисус «эсхатологический пророк», Иисус «учитель мудрости», Иисус «харизматичный праведник»... Крупные ученые рискуют сфокусировать свое исследование на том, что лучше всего соответствовало бы их «модели» Иисуса, игнорируя другие важные аспекты, занимающие традиционно прочные позиции. Со своей стороны среди различных «моделей» я постарался рассмотреть наиболее серьезные из них, выделяя не противоречащие друг другу сведения<sup>17</sup>.

### **Какую роль сыграла моя вера**

Должен сказать, я не почувствовал, что проведение исторического исследования вступает в противоречие с моей верой в Иисуса Христа. Естественно, я не использовал свою веру как инструмент познания. Я прибегал к научным методам. Однако непринятие во внимание веры при проведении исторического исследования жизни Иисуса не означает отказ от нее или чего-то еще в этом роде.

Вера с самого начала послужила основным стимулом в моей работе. Эта книга родилась из моей веры и моей любви к Иисусу Христу. Я никогда не стану исследовать историю императора Тиберия или жизнь Аристотеля. Нам, христианам, очень интересно узнать все, насколько это возможно, о личности и жизни Иисуса именно потому, что мы верим, что через этого человека и его конкретную жизнь Бог открыл нам Себя в уникальной, исключительной и неповторимой форме. Если в Иисусе я встречаюсь с тайной воплощенного Бога, так как же мне не захотеть узнать во всех доступных нам подробностях, что он защищает, к кому идет, каково его отношение к страдающим, каким образом он ищет справедливости, как относится к женщине, как он понимает религию и как ей следует?<sup>18</sup>

В процессе разработки содержания книги я сделал то, чего прежде никогда не делал. После изучения какой-то определенной темы, подвергнув критической оценке факты, взятые из трудов исследователей, я долгое время проводил в молчании, пытаясь настроиться на одну волну с главным героем. Иногда я делал это с позиции историка (в третьем лице): «Кто такой этот Иисус, оставивший после себя столько вопросов и споров»? «Что мы можем сказать о его служении и послании сегодня»? В других случаях я поступал как верующий (во втором лице): «Кто ты такой»? «Что ты чувствовал в первую очередь при виде страдающих людей»? «Как я могу правдиво поведать твою историю моим современникам»? Поймите меня правильно. Все это я делал не из намерения как-то завуалировать критически установленные факты, я всего лишь хотел глубже проникнуть в смысл этих событий и живо ощутить личность Иисуса и его послание.

Я также хочу сказать, что движимый верой, я старался исходить из двух положений «экзистенциального» порядка, которые идут гораздо дальше любой конфессиональной или агностической позиции. Во-первых — это *близость к пониманию миссии Христа*. Вполне ясно, что если

исследователь искренне заинтересован в своей работе, ему легче четко уловить смысл изучаемого материала и выразить его<sup>19</sup>. Несомненно, верное восприятие проповеди Иисуса, открытое и позитивное отношение к его призывам, к его основному служению увеличивают возможности экзегета понять его правду. Я старался настроиться на одну с Иисусом волну, но сколько же важных моментов я упустил, потому что не всегда следовал за ним с необходимым доверием.

Во-вторых, вера помогла мне рассказать историю Иисуса в форме, характерной для современного восприятия. Эта озабоченность значимостью Иисуса в жизни современных людей присутствует у любого исследователя и служит стимулом для исторических поисков<sup>20</sup>. Я хотел поставить моих современников перед Иисусом. Поэтому, работая над книгой, я избегал наукообразного стиля изложения, характерного для исследователей. Я не стремился холодно излагать выводы, приводя наиболее достоверные факты. Я не использовал научные термины. Много времени я провел, выбирая простые, ясные, доступные слова, чтобы история получилась живой. Я хотел в простой форме изложить историю жизни Иисуса для современников, не искажая при этом результатов исследования<sup>21</sup>.

Выбор подобного стиля повествования продиктован желанием познакомить сегодняшнего читателя, верующего или неверующего, с опытом тех, кто видел Иисуса, и помочь каждому глубоко прочувствовать пришедшую с Иисусом Благую весть, которая открылась через него. Если Иисус был воспринят и запомнился как выразитель чего-то «нового» и «хорошего» тем, кто с ним встречался, не могут ли сегодня эти свидетельства подарить нам нечто обновляющее, освобождающее, обнадеживающее? Разве точное и живое восстановление человеческого масштаба Иисуса не может стать «Благой вестью» для верующих или неверующих?<sup>22</sup>

Трудно приблизиться к нему и не почувствовать его притягательность. Иисус открывает новые горизонты жизни, дает ей более глубокое измерение, наделяет наиболее полной истиной. Его история становится призывом жить, произрастая из корня жизни, которым является Бог, жаждущий более достойной и прекрасной жизни для своих сыновей и дочерей. Общение с ним побуждает распрощаться с привычными взглядами и фальшью; освобождает от обмана, страха и эгоизма, парализующего нашу жизнь; оно сеет в нас нечто столь важное, как, например, радость жизни, сострадание к обездоленным,